

»Die mit dem Streichelzoo«



Gugged nei
ond langed zua!



Diese Karte
darf auch
mitgenommen
werden!

Wichtig:
Beilagenänderungen
können extra koschen!
z.B. "paniert" + € 1,00
Kässpätzle + € 3,00
extra Sauce + € 1,50
Frogad oifach

Laufed
eis noch
auf ...



D'Schweinshaxen

frisch aus em Rohr -
dia hand mir jetzt emmer,
jeden **FREITAG ABEND**
von 18.00 h
bis se aus send ...
(größere Gruppen bitte vorbestellen!)

Wia'd Sommerroifa!
Gibt's saisonal von
Ostern bis Oktober!

Make
Spätzle -
not war!





Grüß Gott, im Löwen!

Es waren einmal ein Fischkopf, eine Österreicherin und eine von d'r Alb ra -
der Eine wollte nach Australien, da streikte die Post.
So kam er in die Schweiz und fand dort die ausgesetzte Österreicherin -
die nahm er mit nach Deutschland und dort fanden sie die Schwäbin,
die niemals ihr geliebtes Baden-Württemberg verlassen wollte.

Alle drei zusammen fanden dann den Löwen,
und damit war's rum mit der großen weiten Welt ...
... ab jetzt wurde es nämlich schwäbisch.



Marcus Stoll



Jutta Pilger



Ulrike Stoll

Bei Übersetzungsproblemen beim Lesen der Speisekarte wenden
Sie sich bitte an unseren Quoten-Preussen!



**MIT D'R GABEL ISCHS A EHR,
MIT EM LÖFFEL KRIAGT MA MEHR!**

Des braucht d'r Schwob
eine echte **Rindfleischbrühe**
mit hausgemachten **Flädlestreifen**,
die anderswo auch Frittatensuppe heißt € 6,20

Des isch a Rezept von d'r Oma
wenn man aber das Ganze mit unseren
hausgemachten Brätspätzle serviert gibt's
eine zünftige **Brätspätzlesuppe** € 6,50

... und direkt von d'r Alb ra - d'r Schwäbin ihr
Löwensupp' - echte Fleischbrühe
mit Maultaschenrädle,
Brätspätzle, Flädlestreifen und Backspätzle
Natürlich alles hausgemacht! € 7,90

Korrekt konjugiert aus
der deutschen Sprache:
Pescht - Cholera - von d'r Alb ra

Wie em Urlaub bei de
Eschdreicher ...
Hausgemachte
vegane Kaspresknödel ☑☑
in unserer Gemüsebrühe
€ 6,80



Bam-Bam

D'r Löwen
damals

Käs in Breggl em Glas mit Deggl
(Schwabenlyrik)
Gospolzhofener Sennkäse ☑
eingelegt in Distelöl, Rosmarin,
Knoblauch und Chili serviert
im Einmachglas ideal vor oder
nach dem Essen € 7,90

Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte

evi + max

www.loewen-airtrach.de

NACKED WÄR'S BLOSS HASAFUTTER ...



Hasenbande



Des muaß ma oifach hau
Farmersalat
Blattsalate mit gebratenen Hähnchenbruststreifen und geröstetem Mais, ebenfalls mit Tomate, Gurke, Ei und Sauerrahmdressing € 15,60

Kleiner **Beilagensalat** € 5,80

... on wer id blo'ß a Supp' mag,
ka au des essa ...

Salat vom Rindviech

... vom oder au für'de Soddige,
ganz wia ma saga will ...

Kleine Salatgarnitur, angemacht mit hausgemachter Vinaigrette garniert mit Cocktailtomaten, Kürbiskernen, dazu feine Scheiben vom geräucherten Rinderschinken und Parmesanobel

€ 10,50 ^(2,3)

Ander Leit saged »nach Art des Hauses«

Löwensalat - aus em Hafa nei end Gosch ...

Knackige Blattsalate an unserem hausgemachten Sauerrahmdressing mit Scheiben vom geräucherten Schinken, eingelegten Käsewürfeln, Zwiebelringen, Tomate und Ei, serviert im Reindl € 12,80 ^(2,3)

Oi oizigs Duranand

Salat Kunterbunt €

Bunte Blattsalate mit Tomate, Gurke, Mais und Ei - natürlich mit dem leckeren Sauerrahmdressing - auch ideal als Vorspeise € 11,10



Was mer no sage wellet:
Eiser Schweinefleisch
kommt fast ausschließlich
von Bauern aus dr' Region

...S GIBT NIX BESSERS ALS EBBES GUADS!

Mit so ra guada Soos ...

Rahmschnitzel

Zwei naturgebratene Schweineschnitzel mit
schwäbischen Eierspätzle und feiner Rahmsauce € 16,80
(kleinere Portion € 14,50)

Isch zwar ebbes eschdreichisch's, aber saugvad ...

Schnitzel nach Wiener Art

Zwei Schweineschnitzel in knuspriger Panade
mit Pommes frites € 16,80



D' Aitracher
Waschanstalt

Rauchfleisch ond Käs'
passed oifach zamma!

Illertaler Schnitzel

Zwei Schweineschnitzel überbacken
mit Bergkäse und Rauchfleisch dazu
Bratensauce und Rösti € 18,50 ^(2,3,5)
(kleinere Portion € 15,50)

Id bloß für'd Weiber ...

Zartes **Putensteak** mit knusprigen Kartoffelecken,
Sauerrahmdip und Kräuterbutter € 17,50
(kleinere Portion € 15,50)

... und dazu ein kleiner **Beilagensalat** € 5,80

Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte



Schmeckt wia's hoißt...
oifach lecker
Allgäuer Leckerle
Zarte Schweinemedallions
auf Kässpätzen mit
Trollingersössle und
gebackenen Zwiebelringen
€ 23,90 ⁽⁵⁾
(kleinere Portion € 21,90)



Do brennt's Göschle ...

Chili-Steak

Argentinisches Rumpsteak mit
fruchtig-feuriger Chilibutter, Kürbiskernrösti
und Speckböhnchen € 30,80 ^(2,3,5)
(kleinere Portion € 27,80)
Ohne Budder brennt's id

Ohne den ka d'r Schwob id sei ...

Zwiebelrostbraten

Zartes Rumpsteak nach Wunsch gebraten,
auf Eierspätzle mit Bratensauce und
gebackenen Zwiebeln € 27,80 ⁽⁵⁾
(kleinere Portion € 24,80)

Älles uf oim Teller ... so spart ma G'schirr

Schwäbisches G'schichtle

Zarte Schweinemedallions und hausgemachte
Maultasche auf Allgäuer Kässpätzle
mit gebackenen Zwiebeln, Bratensauce und
unserem schwäbischen Kartoffelsalat
€ 24,50 ⁽⁵⁾

... und dazu ein kleiner **Beilagensalat** 🌿 € 5,80





**FÜR LEIT WO KOI FLOISCH MEGAD ...
ODR A RECHTS FREITAGSESSA**

Des mog d'r Schwob b'sonders gern!
Gebackene **Grießnockerl** ☑
auf Linsen-Gemüse-Ragout in unserer
hausgemachten dunklen Bratensauce.
(Dieses Gericht wird vegan, wenn Ihr
Kartoffelrösti statt Grießnockerl dazu
bestellt) € 14,90 ⁽⁵⁾

So wird koiner b'schissa ...
für Luthrische und andere brave Leit
Vegetarische **Maultaschen** ☑
im grünen Nudelteig hausgemacht
und handgerollt mit Kartoffel-, Blatt-
salat und gebackenen Zwiebelringen
€ 15,80

... und dazu ein kleiner **Beilagensalat** ☑ € 5,80
(Soll er vegan sein? Dann einfach das Dressing auf Essig/Öl umbestellen)

Damit au d'r Veggi-Schwob
ebbes G'scheits hot:
Vegetarisches G'schichtle ☑
Hausgemachte vegetarische
Maultasche auf
Allgäuer Kässpätzle mit
gebackenen Zwiebeln, unserem
schwäbischen Kartoffelsalat
und veganer Sauce
€ 16,80 ⁽⁵⁾



Bis nix meh nei goht ...
Allgäuer Kässpätzen ☑
Schwäbische Eierspätzle und Allgäuer Bergkäse mit
gebackenen Zwiebelringen inkl. Nachschlag
€ 12,00 pro Naas

Kleinere Portion Kässpätzen ohne Nachschlag
für dia wo id soviel Hunger hand ... € 10,80

Bevors d'Schnegga fressed ...
Bauerngemüsepfännchen ☑
Buntes Gartengemüse mit Knoblauch
in der Pfanne angeschwenkt
serviert mit Kartoffelrösti und
Sauerrahmdip € 15,90

Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte

☑ = vegetarisch

☑☑ = vegan

GANZ OHNE VIECHEREI ODER HOCHDEUTSCH
VEGAN



Pilz ond Knedel – oifach saugvad!
Veganes **Champignon-Lauch-Rahmragout** ☑☑
mit hausgemachtem Semmelknödel-Gugelhupf
€ 14,90

Od'r meged ihr ebbes Siaß?
2 Kugeln veganes
Caramell Toffee Eis ☑☑
mit veganer Sahne und
Knusperkeks € 7,90

Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte

www.loewen-airtrach.de

Dia hammer saubr g'wickelt ...
Hausgemachte vegane
Roulade ☑☑
klassisch gewürzt, mit Senf
und Gewürzgurke,
dazu vegane Spätzle,
Rotkraut und unsere vegane
dunkle Bratensauce € 19,30 ⁽⁵⁾

Do mecht ma d'Kachel ausschlegga!
Vegane Braten ☑☑
mit Kürbiskernrösti und Gemüsestreifen
an dunkler Bratensause
€ 16,90 ⁽⁵⁾
(kleinere Portion € 14,90)

Wie em Urlaub bei de Eschdreicher ...
Hausgemachte vegane
Kaspressknödel ☑☑
in unserer Gemüsebrühe
€ 6,80





DES MACHED MIR WIA DOMALS D'OMA

Des Rezept hod d'Oma von de Franzosa!
Böfflamot
Zarter Rinderbraten eingelegt in Gewürzen und
Rotwein in kräftiger Sauce,
mit Spätzle und Blaukraut € 26,50 ⁽⁵⁾
(kleinere Portion € 23,50)

SCHWÄBISCHES KULTURGUT AUS D'R KUCHE ...

Geschmälzte Maultaschen
Hausgemacht und handgerollt -
mit Kartoffel, Blattsalat
und gebackenen Zwiebelringen € 15,80

... und dazu ein kleiner **Beilagensalat** 🌿 € 5,80

D'Schweinshaxen
frisch aus em Rohr -
dia hand mir jetzt emmer,
jeden **FREITAG ABEND**
von 18.00 h
bis se aus send ...
(größere Gruppen bitte vorbestellen!)

*Wia'd Sommerroifa!
Gibt's saisonal von
Ostern bis Oktober!*

Schmort schdondalang und isch drom
bsonders guad!
Ganz langsam geschmorte **Schweinebäckchen**
in Rosmarin-Rotweinsösle mit Gemüsestreifen
und Kartoffelrösti € 19,90 ⁽⁵⁾
(kleinere Portion € 16,90)

Herrgott's-Bscheisserle
Da bei den katholischen Bauern
freitags und in der Fastenzeit kein
Fleisch gegessen werden durf-
te, hat die clevere schwäbische
Hausfrau einfach das Fleisch mit
viel Grün im Nudelteig versteckt
und so dem lieben Herrgott ein
Schnippchen geschlagen. Getreu
dem Motto: Was dr Herrgott id
woiß, juckt en id. Deshalb gibt's
auch bei uns ...

Änderungen können extra kosten

🌿 = vegetarisch 🌿🌿 = vegan

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte

EBBES SIASS MUSS AU MOL SEI ...

Heiligs Blechle – isch des guad
Hausgemachter **Apfelstrudel**
mit Vanilleeis und Sahne
€ 8,80 ⁽⁵⁾

Mir kenned au ausländisch
Hausgemachte **Crème Caramel** –
ein kleines, leichtes Dessert mit
frischen Früchten und einem
Tupfer Sahne € 7,10

Des meged se rechts und
links von d'r Iller
Gebackene **Apfelküchle**
mit Vanilleeis und Sahne
€ 8,30

Siaß ohne Viecherei!
2 Kugeln veganes
Caramell Toffee Eis ♻️
mit veganer Sahne und
Knusperkeks € 7,90

Wem des emmer no zwenig isch ...
a Eis passt immer! Fragen Sie den
Service nach unserer Eiskarte!

D'r Aitracher
Fahrradverein

Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte

S'god nix über en
warma Schoglaad!
Alex Schokotarte
hausgemachte warme
Schokotarte mit
Pistazieneis und Sahne
€ 8,20



Do hand sich zwei gfounda!
Steirische Hochzeit
Vanilleeis mit Kürbiskernöl,
Kürbiskrokant und Sahne
€ 4,80

So ebbes gibt's wirklich
nur im Löwen!
Kurzum – einfach mal
ausprobieren:
unsere hausgemachten
Topfenockerl
mit Butterbröseln,
Zwetschgenröster und
Puderzucker € 8,90 ⁽⁵⁾



FÜR DE JONGE – ABR DES DERFET AU D'ALDE ESSA

Spätzle mit Rahmsauce € 5,30

Kleines paniertes **Schnitzel**
mit Pommes frites € 10,50

Spätzle mit Rahmsauce
(kleine Portion bis 3,99 Jahre) kost' nix

Portion **Pommes frites** € 5,30

BROTZEIT – VESPER – JAUSN – Z'VIERE ... SAGET DOCH WIA IHR WELLET ...

So ebbes kenned bloß d'Schweizer erfinda ...
Schweizer Wurstsalat feine Lyoner- und
Käsestreifen sauer angemacht mit Zwiebeln
und Essiggurken € 11,30 (2,3,8,9)

Wia'd Sommerroifa!
Gibt's saisonal von
Ostern bis Oktober!

D'r
Jägerstand



Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte

Käs in Breggl em Glas mit
Deggl (Schwabenlyrik)
Gospolzhofener Sennkäse ☞
eingelegt in Distelöl,
Rosmarin, Knoblauch und
Chili serviert im Einmachglas
ideal vor oder nach dem
Essen € 7,90
*Sau
lecker!*



Napoleon
(unvergessen 2005-2021)

Do hand se mal so richtig d'r Rauch
nei glassa, d' Schwarzwälder
Rauchfleischbrettle
Portion Schwarzwälder Rauchfleisch schön
garniert mit Brot und Butter € 11,40 ^(2,3,8)

Schmeckt au als Vesper...
Salat vom Rindviech
... vom oder au für'de Soddige, ganz wia ma saga will ...
Kleine Salatgarnitur, angemacht mit hausgemachter
Vinaigrette garniert mit Cocktailtomaten, Kürbiskernen,
dazu feine Scheiben vom geräucherten Rinderschinken
und Parmesanobel € 10,50 ^(2,3)



Liaber d'r Maga verrenkt
als em Wirt ebbes g'schenkt!



Änderungen können extra kosten

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte



Z'VIEL AUDOFAHRA SCHAD EM GSCHMACK,
DROM HAND MIR S' BIER AUS EM ALLGÄU

A'guads
Feierabendbier



Tarzan

Ond aus d'r Flasch ...

Meckatzer **Leichte Weisse** 0,5l € 4,50

Schäffler **Dunkle Weisse** 0,5l € 4,50

Farny **Kristallweizen** 0,5l € 4,50

Schäffler **dunkles Hausbier** 0,5l € 4,50

Schäffler **Pils** 0,33l € 4,10

Jever Fun **alkoholfrei** 0,33l € 4,10

Schäffler **Weißbier alkoholfrei**
0,5l € 4,50

Ozapft isch!
Mir zapfed s'Bier vom Schäffler

Schäffler **Weißbier**
auch als Russ oder mit Cola ^(1,10)
0,5l € 4,50 | 0,3l € 3,70

Schäffler **Allgäuer Hell** oder als Radler
0,5l € 4,30 | 0,3l € 3,50

Schäffler's **Holderweisse**
alkoholfrei 0,5l € 4,50



...OND DES SCHADET AU
DE AUDOFAHRER ID!

D'Eschdreicher saged »Kracherl«
ond mir neideitsch »Softdrinks«

Cola / Orangenlimo / Spezi
0,2l € 3,30 | 0,4l € 4,30 ^(1,10)

Bitter Lemon 0,2l € 3,90 ⁽¹¹⁾

Zitronenlimonade (Jugendgetränk)
0,2l € 2,60 | 0,4l € 3,80

Coca Cola zero 0,33l € 4,10 ^(1,8,10)



Des kenned mir doch
aus em Urlaub

Almdudler

Österreichische
Almkräuterlimonade

0,35l € 4,20

Ideal auch für
Exil-Österreicher, denn ...
»wenn di kaan Almdudler ham,
geh I wieder ham!«

Vornehms Hahnawassr

Krumbacher Mineralwasser und
Krumbacher stilles Mineralwasser
0,25l € 3,30

Krumbacher Mineralwasser und
Krumbacher stilles Mineralwasser
0,75l € 6,00

Rhabarber-Schorle
0,33l € 4,20

Abzopfa, ausbressa ond nei end Flasch

Apfelsaft naturtrüb / Schorle
0,2l € 3,30 | 0,4l € 4,30

Orangen- oder Traubensaft / Schorle
0,2l € 3,30 | 0,4l € 4,30

Maracuja- oder Johannisbeernektar / Schorle
0,2l € 3,30 | 0,4l € 4,30



Nachwuchs



Das passiert
wenn ma s'Espresso
en da Espresso
blotza lässt ...
Cafe affogato
Ein Espresso mit einer
Kugel Vanilleeis
€ 4,60 ⁽¹⁰⁾



**SCHO ERSCHDAUNLICH WAS MA
MIT HOISSEM WASSR SO MACHA KA**

Tasse Kaffee/entcoffeiniert € 3,30 ⁽¹⁰⁾
Haferl Kaffee/entcoffeiniert € 5,70 ⁽¹⁰⁾

Tasse heiße Schokolade mit Sahne € 4,60
Glas Tee (diverse Sorten) € 3,00 ⁽¹⁰⁾

Cappuccino € 3,80 ⁽¹⁰⁾
Espresso € 3,10 ⁽¹⁰⁾

Milchkaffee € 4,20 ⁽¹⁰⁾
Latte Macchiato € 4,60 ⁽¹⁰⁾

**AU WENN'S HOISST DIA SCHWOBA WÄRED ENDAGLEMMER,
AM WEI WIRD ID GSCHBARED**

Für Vierteles - Schlotzer
WEISSWEINE OFFEN 0,25 l ⁽⁵⁾

Schwäbische Landweine
einfach, ehrlich und halbtrocken
Landwein weiß oder rot € 5,50
jeweils als Schorle 0,25 l € 4,10 | 0,5 l € 6,50

Italien **Colle del Tigli** ☑☑
Bianco del Veneto – fruchtiger, trockener Italiener
mit leichter Pfirsichnote € 6,70
Flasche 0,75 l € 19,50

Vom Bodensee **Müller Thurgau**
Winzerverein Meersburg »QbA«, fruchtig,
mit der typischen trockenen Bodensee-Note € 6,80

Österreich **Grüner Veltliner** ☑☑
»Qualitätswein«, Weingut Dolle, ein spritziger
Weisswein, trocken mit charakteristischer
Veltliner-Note € 6,80

Roter Bauernmost
sehr süffig –
auch als Schorle
0,5l € 5,40 | 0,3l € 4,40 ⁽⁵⁾




Freches Trio


www.loewen-airtrach.de

ROTWEINE OFFEN 0,25 l ⁽⁵⁾

Württemberg

Löwensteiner Wohlfahrtsberg Trollinger
»QbA«, ausdrucksvoll, arttypisch,
halbtrocken, Weingut Löwenstein € 6,40

Österreich **Blauer Zweigelt** 
»Qualitätswein«, Weingut Dolle, ein trockener,
süffiger Rotwein € 6,80

Italien **Merido Primitivo Salento** 
Weingut Ambre
fruchtig, beerig & umgänglich € 6,50

A besonders Drepfle
aus d'r Flasch

ROTWEIN FLASCHE ⁽⁵⁾

Hagnauer Burgstall
Spätburgunder
trocken-fruchtig WG Hagnau
Flasche 0,75l € 27,00

WEISSWEIN FLASCHE ⁽⁵⁾


Birnauer Kirchhalde Marktgraf von Baden
Grauburgunder »QbA«
trocken ausgewogen mit nussigem Aroma
Flasche 0,75l € 27,00

ROSÉWEINE OFFEN

0,25 l ⁽⁵⁾

Winzerverein Meersburg
Meersburger Spätburgunder Weißherbst
süffig, feinherb € 6,50

Corte Olivi Bardolino Charetto DOC
Italienischer Rosé, fruchtig und trocken € 6,50
Flasche 0,75 l € 19,00

 = vegan

Allergene entnehmen Sie bitte unserer Zusatzkarte



A VERDAUERLE OND ANDRE GUADE SCHNÄBSLA

Obstwässerle € 2,90

Aichstetter Honigschnäpsle € 3,30

Haselnuss-Schnaps vom Prinz € 4,20

Alte Waldhimbeere vom Prinz € 4,20

Alte Marille vom Prinz € 4,20

Alte Zwetschge vom Prinz € 4,20

Williamsbirne vom Prinz € 4,20



Ramazotti € 3,50

Weißer
Pralinen-Trüffel-Likör
€ 4,30

*natürlich vom
Prinz*

Malteser Aquavit,
Fernet Branca, Underberg oder
Jägermeister € 3,70

Wenn bei eis d' Bedienung mit em Wellholz kommt, dann isch des id wia dahoim ...
sondern do kenned ihr eich freia, do kommt glei no en Schnabs dazua!

4 Haselnuss-Schnäpse mit »ganzen Früchten« im Nudelholz € 15,00

Aperol Spritz
aufgegossen mit
Mineralwasser und Prosecco
serviert mit Eis und Zitrone
0,25 l € 6,90 ^(1,5)

Maracuja Spritz
Aperol, aufgegossen mit
Maracujanektar,
Mineralwasser und Prosecco,
serviert mit Eis und Zitrone
0,25 l € 7,20 ^(1,5)

Baileys Irish Cream, Calvados
oder Grappa € 4,10 ⁽¹⁰⁾



Auf der Durchreise?
Auf der Suche nach
einem Quartier?
**Bei uns kann man auch
übernachten!**

»Die mit dem Streichelzoo«



Gutschein

Obacht!

Alle Gutscheine sind noch bis zum
01.09.2025 gültig.

- Zusatzstoffe:
- (1) Farbstoff
 - (2) Konservierungsmittel
 - (3) Antioxidationsmittel
 - (4) Geschmacksverstärker
 - (5) geschwefelt
 - (6) geschwärzt
 - (7) gewachst
 - (8) Süßungsmittel
 - (9) Phosphat
 - (10) Coffein
 - (11) Chinin

Laufed
eis noch
auf ...



Diese Karte
darf auch
mitgenommen
werden!

Bahnhofstr. 13
Fon +49 (0) 7565 - 94 28 48
mail@loewen-aitrach.de



88319 Aitrach
Fax +49 (0) 7565 - 94 28 34
www.loewen-aitrach.de

Ruhetage: Montag und Dienstag